



Elektrischer Adhäsions- und Zahnradtriebwagen Beh 2/4

Für die «Métro à Crémallère» (Linie C) in Lyon lieferte die SLM 1974 zwei elektrische Zahnrad- und Adhäsionstriebwagen. Ein weiterer wurde 1978 abgeliefert. Diese Triebwagen sind die ersten Zahnradfahrzeuge der Welt mit Steuerung durch vorgegebene Geschwindigkeit. Auf der Zahnradstrecke wird mit einer Lamellenkupplung der Adhäsionsantrieb abgeschaltet. Um trotz des gegebenen engen Tunnelquerschnitts der ehemaligen Standseilbahn eine angemessene Raumhöhe im Wagenkasten zu erzielen, wurde bei den Drehgestellen eine niedrige Bauhöhe erreicht. Der Wagenkasten hat sechs Schwenkschiebetüren und ist als selbsttragende Leichtstahlkonstruktion konzipiert. Drei mechanische Bremssysteme (Adhäsions-, Klinken- und Getriebebremse) erfüllen die vorgeschriebenen Sicherheitsbedingungen.

Automotrice électrique à adhérence et crémallière combinées Beh 2/4

Pour la ligne C du «Métro à crémallière» de Lyon, la SLM a fourni en 1974 deux automotrices électriques à adhérence et à crémallière. A ces deux automotrices s'ajoute en 1978 une troisième. Ces automotrices sont les premières du monde munies d'une commande à vitesse imposée. L'entraînement à adhérence se fait par l'intermédiaire d'un accouplement à lamelles, qui est débrayé sur le tronçon à crémallière. Les bogies ont été conçus pour une hauteur minimale possible afin d'assurer une hauteur suffisante à l'intérieur de la caisse, malgré le profil restreint du tunnel de l'ancien funiculaire. La caisse est de construction légère autoportante en acier et présente 6 portes louvoyantes. Trois systèmes de freinage (adhérence, frein à cliquets et frein sur transmission) assurent les conditions de sécurité prescrites.

Electric rack and adhesion railcar, type Beh 2/4

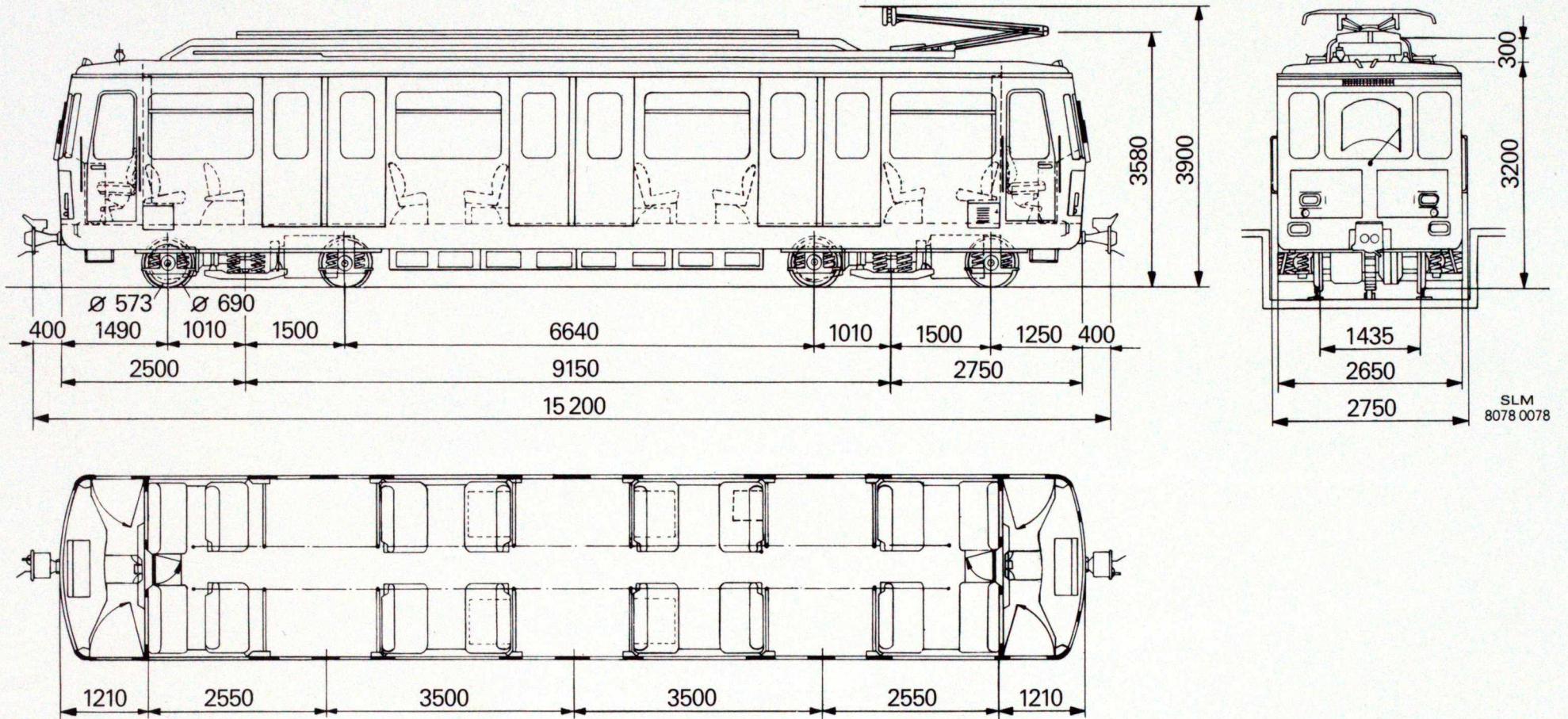
In 1974, SLM supplied the Lyon Métro à Crémallière (Line C) with two electric rack and adhesion railcars. A further railcar was delivered in 1978. These units are the first rack railway vehicles of the world to be equipped with pre-set speed control. The adhesion drive is decoupled on the rack-rail section by means of a disc clutch. In spite of the low tunnel height of the former funicular railway, a reasonable amount of headroom in the railcars could be achieved by using bogies specially designed for low overall height. The railcars have six bi-parting sliding doors and are of a self-supporting lightweight steel construction. Three mechanical braking systems (adhesion, ratchet and gear brakes) are installed to meet the specified safety requirements.

SLM

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik
CH-8401 Winterthur
Telephon 052/85 41 41
Telegramme: Locomotive Winterthur
Telex 76131 slm ch

Société Suisse pour la Construction de
Locomotives et de Machines, CH-8401 Winterthur
Téléphone 052/85 41 41
Télégrammes: Locomotive Winterthur
Telex 76131 slm ch

Swiss Locomotive and Machine Works
CH-8401 Winterthur
Telephone 052/85 41 41
Telegrams: Locomotive Winterthur
Telex 76131 slm ch



Daten	Caractéristiques	Data
Leistung am Rad – einstündig	Puissance à la jante – unihoraire	Output at the wheel – one-hour rating
336 kW	336 kW	336 kW
Zugkraft – einstündig – maximal bei Anfahrt	Effort de traction – unihoraire – maximal au démarrage	Tractive effort – one-hour rating – maximum on starting
82 kN 100 kN	82 kN 100 kN	82 kN 100 kN
Geschwindigkeit – maximal auf Zahnstangenstrecke – bei Einstundenzugkraft – maximal auf Adhäsions- strecke – talwärts in 174 %o	Vitesse – maximale sur la section à crémaillère – à l'effort de traction unihoraire – maximale sur la section à adhérence – en descente sur 174 %o	Speed – maximum on the rack section – one-hour rating on the rack section – maximum on the adhesion section – downward run 17.4 %
35 km/h 17,1 km/h 80 km/h (nur MC 3) 17,6 km/h	35 km/h 17,1 km/h 80 km/h (MC3 seulement) 17,6 km/h	35 km/h 17.1 km/h 80 km/h (MC3 only) 17.6 km/h
Gewicht des Triebwagens	Masse de l'automotrice	Weight of railcar
– tara – brutto	– à vide – à pleine charge	– tare – gross weight
29 t 39 t	29 t 39 t	29 t 39 t
Getriebeübersetzung	Rapport de transmission	Transmission ratio
– Zahnstange – Adhäsion	– crémaillère – adhérence	– rack rail – adhesion
1 : 6,076 (MC1 – MC3) 1 : 7,238 (MC1 + MC2) 1 : 2,912 (MC3)	1 : 6,076 (MC1 – MC3) 1 : 7,238 (MC1 + MC2) 1 : 2,912 (MC3)	1 : 6.076 (MC1 – MC3) 1 : 7.238 (MC1 + MC2) 1 : 2.912 (MC3)
Steigung – maximal	Rampe – maximale	Gradient – maximum
174 %o	174 %o	17.4 %
Spurweite	Ecartement de la voie	Gauge
1435 mm	1435 mm	1435 mm
Fahrdrähtspannung	Tension de la ligne de contact	Overhead line voltage
780 V-	780 V-	780 V-
Lieferant der elektrischen Ausrüstung Société de Traction CEM-OERLIKON, Paris	Fournisseur de l'équipement électrique Société de Traction CEM-OERLIKON, Paris	Electrical equipment supplier Société de Traction CEM-OERLIKON, Paris